

ИЗУЧЕНИЕ И ЗАКРЕПЛЕНИЕ НОРМ СТИЛИСТИКИ И КУЛЬТУРЫ РЕЧИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ НА МАТЕРИАЛЕ КОНТЕНТА СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ

Велишаева Э.С.

Узбекский государственный университет мировых языков

Узбекистан, Ташкент

В работе рассматриваются вопросы изучения норм стилистики и культуры речи на занятиях по русскому языку в группах с узбекским языком обучения. В качестве дидактического материала к теме «Разговорно-бытовой стиль» предлагается использовать видеоконтент из социальных сетей, на примере которого анализируются аспекты культуры речи и качества речи.

Ключевые слова: социальная сеть, разговорно-бытовой стиль, стилистика, аспекты культуры речи, качества речи.

В настоящее время трудно представить себе студента, не имеющего аккаунта в социальной сети. Пандемия коронавируса технологизировала многие сферы общественной жизни, включая и процесс обучения. Плюсы и минусы этого явления широко обсуждаются. Наша задача – использовать это явление в лингводидактических и методических целях с тем, чтобы студенты, проводящие большую часть своего личного и учебного времени в интернете, обращали внимание на языковые особенности общения в виртуальном пространстве, на характер подачи и изложения материала, определяемый стилевыми особенностями, жанром, социальными установками, целями и личностными характеристиками информатора.

Материалы данной статьи могут быть использованы как в курсе филологических дисциплин «Русский язык», «Практическая стилистика русского языка», «Культура речи», так и в процессе воспитательных мероприятий и бесед куратора (тьютора) со студентами о речевом этикете, культуре речи и т.п.

Нами была проведена апробация данной работы в ходе проведения занятий по дисциплине «Русский язык» в группах с узбекским языком обучения. При изучении темы «Разговорно-бытовой стиль» студенты узнают сферу использования стиля (повседневное бытовое общение), его основную функцию (коммуникативная), форму реализации (диалог). Преподаватель рассказывает о таких особенностях данного стиля как ситуативность, краткость, высокая эмоциональность, использование невербальных средств выражения. Затем студентам для анализа предлагается небольшой видеосюжет под названием «Ну и кто из нас колхозница?», автором которого является Дарья Иванова, публикующаяся под ником *dashtolc* (<https://www.instagram.com/dashtolc/>).

После просмотра предложенного видеосюжета студенты должны выполнить следующие задания: 1. Проанализируйте видеосюжет с точки зрения реализации разговорного стиля. 2. Благодаря чему возникает комический эффект? 3. Выскажите ваше мнение об этической составляющей конфликта.

Материал студентам нравится, поскольку привлекает краткость, доступность, небольшой объем данных (сюжет длится менее 30 секунд), возможность неоднократного просмотра, что упрощает процесс анализа диалога. Сюжет отличает актуальность, наличие конфликта, неожиданная развязка, юмор.

Приведу некоторые выдержки из ответов студентов.

«В данном видео возникла ситуация недопонимания, из-за двойного смысла слова «колхозница». Дело в том, что здесь продавщицей оно было произнесено как термин – название сорта дыни, а покупательницей воспринято как оскорбление».

«С точки зрения этики, продавщица повела себя очень профессионально и объяснила значение данного слова, чем успокоила покупательницу, которая, в свою очередь, повела себя некорректно, так как, если она считает себя выше статусом, должна вести себя подобающе. Следует отметить, что ещё один нарушитель этических правил – это человек, снимающий героев данного видео без их разрешения».

«Если бы продавщица выразилась точнее, например, спросила бы «сорт «колхозница?», то этой ситуации могло бы и не произойти. Поэтому со словами, имеющими несколько значений, лучше быть осторожными. Но продавцов можно понять, при огромных очередях и нетерпеливых клиентах стараешься говорить кратко и быстро».

«По моему мнению, тут лексическая недосказанность, неполнота. То есть кассир должна была задать вопрос полностью: «Это дыня-«колхозница? Вы взяли её с верхней полки?»

«Допустим, если женщина-кассир ИЗНАЧАЛЬНО правильно выразилась бы, возможно избежали бы этого конфликта, причинившего некий дискомфорт обоим носителям языка».

Прокомментировав ответы студентов, преподаватель помогает им сформулировать полные ответы на вопросы и задания, предложенные ранее.

1. Видеосюжет отражает ситуацию из жизни: покупка продуктов в магазине. Разговорный стиль подтверждает форма реализации – диалог с целью коммуникации. Речь коммуникантов ситуативна (т.е. не подготовлена заранее), реплики отличаются краткостью (что приводит к недопониманию), разговор в целом эмоциональный. Дополнительную невербальную информацию передают позы, жесты и мимика участников диалога и случайного свидетеля.

2. Причина комического эффекта – лексическая неполнота высказывания кассира, употребление ею многозначного слова («колхозница») и, как следствие, неверное понимание этого слова покупательницей и ее словесная реакция (реакция самолюбивого человека). В толковых словарях негативная оценочная семантика слова «колхозница» не зафиксирована. Только «Словарь синонимов» приводит в качестве синонима к слову «колхозница» такие лексические единицы как «крестьянка» (нейтральное) и «невежа», отмечается возможная семантическая близость к слову «деревенщина». Что демонстрирует негативную оценку. В контексте диалога просматривается антонимия: блогер/ бизнесвумен/

коуч/ актриса – кассир.

3. Видеосюжет раскрывает личностные характеристики покупательницы, любование собственным социальным статусом, ощущение себя выше и значимее других, в данной ситуации, – кассира магазина. Сюжет учит тому, что необходимо держать себя в руках в любой ситуации, даже если кажется, что вас оскорбляют (а слово «колхозница» не бранное!), можно это выяснить мягче и тактичнее.

Хотелось бы отметить тот факт, что ряд студентов склоняется к тому, что съемка постановочная. В любом случае, видео комично и поучительно. И, что важно, оно отражает частотные коммуникативные ошибки и, как следствие, – коммуникативные неудачи.

В ходе выполнения такого рода задания студенты приобретают навык самостоятельного анализа текстов разговорно-бытового стиля с учетом всех аспектов культуры речи: нормативного, коммуникативного и этического.

Литература

1. «Ну и кто из нас колхозница?» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=Aq9tWuBrsTk>. Дата доступа: 30.09.2021
2. Колхозница. Словарь синонимов [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://synonymonline.ru> Дата доступа: 30.09.2021

STUDYING AND ENSHRINING STYLISTICS RULES AND CULTURE SPEECH STANDARDS IN RUSSIAN LANGUAGE CLASS ON THE MATERIAL OF THE CONTENT OF SOCIAL NETWORKS

Velishayeva E.S.

*Uzbekistan State University of World Languages
Uzbekistan, Tashkent*

The paper deals with the issues of studying the norms of stylistics and culture of speech in Russian language class in groups with Uzbek as the language of instruction. It is proposed to use video content from social networks as a didactic material for the topic “Everyday language”, on the example of which aspects of speech culture and speech quality are analyzed.

Keywords: social network, common and everyday language, stylistics, aspects of speech culture, speech quality.